

ONBALANCE™



CK SERIES

USER GUIDE

Thanks for purchasing the CK Series Digital Miniscale! This User Guide is designed to get you up and running quickly with your scale. Scales are precision instruments and require proper care and skill to get the best results. If you have questions or need support, visit us at [www.obscales.com/support](http://www.obscales.com/support) or scan the QR Code on the back of this manual using your smartphone.

## What's In The Box

User Guide



Two AAA  
Batteries



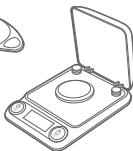
Two 10g  
Cal Weights



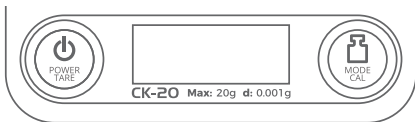
Weighing  
Pan



CK Digital  
Miniscale



## Key Descriptions

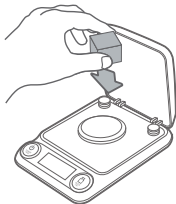


**⏻ : POWER/TARE** - Turns the scale ON or OFF. Zeroes the scale during normal weighing.

**📏 : MODE/CAL** - Changes the weighing unit. Hold to enter calibration mode (see Calibration)

## Weighing Your First Item

1. Press the **POWER/TARE** key to turn the scale on.
2. Place the item on the centre of the weighing platform.
3. Take your reading from the display. You can press the **MODE/CAL** key to convert between weighing units.
4. The scale's auto-off function will turn the scale off after 30 seconds of inactivity or you can press the **POWER/TARE** key to turn the scale off.



## Auto - Off

By default, the scale will auto-off after 30 seconds of inactivity. To change or disable the auto-off timer:

1. Turn the scale off and hold down the **MODE** key, at the same time quickly press **POWER/TARE** key 5 times until 30 is displayed, release the buttons.
2. Press the **MODE** key to cycle through your choices of 30/60/120/180 seconds. Then press **POWER** to confirm.
3. The display shows 'PASS'.

## Things To Avoid



Unlevel Surfaces



Radio Frequency Interference



High Humidity



Air Currents



Vibration



Extreme Temps

## Tare Function

The Tare function allows you to subtract the weight of a container so that the display only shows the weight of the contents.



Place an empty tray or container on the platform.

Press the **POWER/TARE** key to subtract the container's weight.

Add items to the container to see their weight on the display.



**NOTE:** The weight of the container will subtract from the available capacity and will leave a negative value on the display once the weight is removed. Press **POWER/TARE** again to return the display to zero.

## Accuracy

Your scale comes calibrated from the factory and most users won't need to calibrate their scale for a long time. You should check your scale's accuracy periodically using calibration weights and perform calibration if necessary.



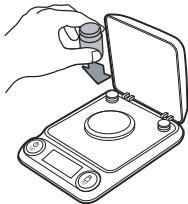
**NOTE:** Only use trusted calibration weights. Household items such as bottles and cans with weights printed on the side are not suitable for checking accuracy as these values are approximate and don't include the container weight (Net Weight).

## Calibration



Calibration adjustment is permanent and should only be performed using accurate calibration weights that match the requirements for your scale (see the chart on back). Do not use coins or other household items to calibrate.

1. Prepare the two included 10g calibration weights.
2. Find a flat and level surface to perform calibration and let the scale adjust to room temperature.
3. Press **POWER/TARE** to turn the scale on and wait for the scale to stabilise.
4. Press and hold the **MODE/CAL** key until the display shows 'CAL'.
5. Make sure nothing is on the platform then press **MODE/CAL** to confirm the zero point.
6. The display will then flash "10.000g".
7. Place the first 10g calibration weight on the centre of the platform.
8. The display will then flash "20.000g".
9. Place the second 10g calibration weight (total of 20g) on the centre of the platform.
10. The display will show 'PASS' then return to weighing mode. Calibration is complete.



## Specifications

### CK-20

**Max Capacity**

20.000 g / 0.7054 oz / 0.6430 ozt /  
12.860 dwt / 100.000 ct / 308.6 gn

**Readability**

0.001 g / 0.0001 oz / 0.0001 ozt /  
0.001 dwt / 0.005 ct / 0.1 gn

**Weighing  
Units**

g, oz, ozt, dwt, ct, gn

**Dimensions**

Overall: 110 mm x 83 mm x 33 mm  
Platform: 40 mm Diameter  
Display: 32 mm x 12 mm

**Calibration  
Weight**

2 x 10g (Included)

**Power**

2 x AAA Batteries (Included)

**Warranty**

10 Year Limited Warranty

For more information, including  
weighing tips and support, scan  
this code with your smartphone

Or visit us online at  
[www.obscales.com/support/](http://www.obscales.com/support/)



Gracias por comprar la balanza digital CK. Esta Guía del usuario se ha diseñado para que pueda empezar a utilizar la balanza rápidamente. Las balanzas son instrumentos de precisión que requieren buena técnica y un mantenimiento adecuado para conseguir los mejores resultados. Si tiene alguna pregunta o si necesita ayuda visítenos en <http://www.obscales.com/support> o utilice su teléfono inteligente para escanear el código QR que aparece al dorso de este manual.

### Descripción de las teclas

**POWER/TARE** (ENCENDER/TARA): para encender o apagar la balanza. Pulse esta opción para poner a cero y establecer el peso de tara durante la pesada.

**MODE/CAL** (MODO/ CALIBRACIÓN): cambia la unidad de peso; permite entrar en el modo de calibración (ver Calibración).

### Pesar el primer objeto

1. Pulse la tecla **POWER/TARE** para encender la balanza. 2. Coloque el objeto en el centro de la plataforma de pesado. 3. Lea el resultado en la pantalla. Puede pulsar la tecla **MODE/CAL** para pasar de una unidad de medida a otra. 4. La función de apagado automático de la balanza se acciona tras 3 minutos sin actividad; también puede pulsar la tecla **POWER/TARE** para apagar la balanza usted mismo.

### Función de apagado automático seleccionable

La balanza se desconecta automáticamente y de forma predeterminada tras 30 segundos sin actividad. Para cambiar el tiempo tras el cual la balanza se apaga automáticamente: 1. Apague la balanza y mantenga pulsada la tecla **MODE** y pulse al mismo tiempo y rápidamente la tecla **POWER/TARE** 5 veces hasta que el número 30 se muestre en pantalla. Deje de pulsar las teclas. 2. Pulse la tecla **MODE** para desplazarse por las opciones de tiempo: 30/60/120/180 segundos. A continuación, pulse **POWER/TARE** para confirmar. 3. En la pantalla se mostrará la palabra 'PASS'.

### Factores que se deben evitar

Interferencias de radiofrecuencia / Superficies desniveladas / Humedad elevada / Corrientes de aire / Vibración / Temperaturas extremas

### Función de tara

La función de tara le permite restar el peso de un recipiente para mostrar solo el peso del contenido. Coloque una bandeja vacía o recipiente en la plataforma. Pulse la tecla **POWER/TARE** para restar el peso del recipiente. Añada objetos al recipiente para ver su peso en la pantalla. **NOTA:** El peso del recipiente se restará de la capacidad disponible y se mostrará un valor negativo en pantalla cuando el peso se retire. Pulse **POWER/TARE** otra vez para que la pantalla vuelva a mostrar un cero.

### Precisión

Su balanza viene con calibración de fábrica y la mayoría de los usuarios no necesitan volver a recalibrarla durante bastante tiempo. Debe comprobar la precisión de su balanza periódicamente utilizando las pesas de calibración y recalibrando si fuera necesario. **NOTA:** Solo utilice pesas de calibración de confianza. Los objetos caseros como recipientes o botes con pesos impresos en el lateral no son adecuados para comprobar la precisión ya que estos valores son aproximados y no incluyen el peso del recipiente (peso neto).

### Calibración

**El ajuste de la calibración es permanente y solo debe realizarse utilizando pesas de calibración precisas que se ajusten a los requisitos de su balanza (vea la tabla siguiente). No utilice monedas u otros objetos caseros para calibrar.**

1. Prepare el peso requerido para su balanza (vea la tabla siguiente). 2. Coloque la balanza en una superficie plana y nivelada para realizar la calibración y deje que el aparato se ajuste a la temperatura ambiente. 3. Pulse **POWER/TARE** para encender la balanza y espere a que se estabilice. 4. Pulse y mantenga pulsada la tecla **MODE/CAL** hasta que se muestren las letras 'CAL' en la pantalla. 5. Asegúrese de que la plataforma está vacía y pulse **MODE/CAL** para confirmar el ajuste a cero del aparato. 6. En la pantalla se mostrará el peso de 10 g. 7. Coloque la pesa de calibración de 10 g en el centro de la plataforma. 8. En la pantalla se mostrará el peso de 20 g. 9. Coloque los dos pesos de calibración de 10 g en el centro de la plataforma. 10. En la pantalla se mostrará la palabra 'PASS' y luego volverá al modo de pesado normal. Ahora puede apagar la balanza o seguir pesando.

Nous vous remercions d'avoir acheté la balance digitale CK ! Ce guide d'utilisation est conçu pour vous permettre de commencer à utiliser rapidement votre balance. Les balances étant des appareils de haute précision, une attention et un savoir-faire particuliers sont nécessaires pour en tirer le meilleur parti. Si vous avez des questions ou souhaitez effectuer une demande d'assistance, visitez le site <http://www.obscales.com/support> ou scannez le code QR qui se trouve au dos de ce manuel à l'aide de votre smartphone.

### **Description des touches**

**POWER/TARE** (ALIMENTATION/TARE) – Permet d'allumer (ON) et d'éteindre (OFF) la balance. Appuyer sur la touche pour mettre à zéro/tarer la balance pendant le pesage.

**MODE/CAL** - Permet de changer l'unité de pesage et Permet de sélectionner le mode de calibrage (voir Calibrage).

### **Peser votre premier article**

1. Appuyez sur la touche **POWER/TARE** pour allumer la balance. 2. Placez l'article au centre de la plateforme de pesage. 3. Le poids mesuré s'affiche. Vous pouvez appuyer sur la touche **MODE/CAL** pour convertir le poids dans d'autres unités de pesage. 4. La fonction d'arrêt automatique de la balance éteindra la balance après 3 minutes d'inactivité. Vous pouvez, si vous le préférez, appuyer sur la touche **POWER/TARE** et maintenez-la enfoncée pour éteindre la balance.

### **Fonction d'arrêt automatique réglable**

La balance s'éteindra automatiquement, par défaut, après 30 secondes d'inactivité. Afin de modifier ou de désactiver la minuterie d'arrêt automatique : 1. Éteignez la balance et maintenez la touche **MODE** enfoncée tout en effectuant 5 pressions brèves sur la touche **POWER/TARE**, jusqu'à ce que le chiffre 30 s'affiche. Relâchez les touches. 2. Appuyez sur la touche **MODE** pour passer en revue les options de 30/60/120/180 secondes. Appuyez alors sur **POWER/TARE** pour confirmer votre choix. 3. « PASS » s'affiche.

### **Éviter**

Les interférences radioélectriques / Les surfaces inégales / Une forte humidité / Les courants d'air / Des vibrations / Les températures extrêmes

### **Fonction de tarage**

La fonction de tarage vous permet de soustraire le poids d'un récipient de telle sorte que seul le poids du contenu s'affiche. Placez un récipient ou plateau vide sur la plateforme. Appuyez sur la touche **POWER/TARE** pour soustraire le poids du récipient. Ajouter des articles dans le récipient afin de voir leur poids s'afficher. **REMARQUE** : Le poids du récipient sera soustrait de la capacité disponible et entraînera l'indication d'une valeur négative sur l'écran une fois le poids retiré. Appuyez à nouveau sur **POWER/TARE** pour remettre l'écran à zéro.

### **Précision**

Votre balance ayant été calibrée en usine, la plupart des utilisateurs n'auront pas besoin de la recalibrer avant longtemps. Nous vous conseillons de vérifier périodiquement la précision de votre balance à l'aide de poids de calibrage et de procéder à une opération de calibrage si nécessaire. **REMARQUE** : Utilisez uniquement des poids de calibrage fiables. Les articles ménagers tels que des bouteilles et boîtes de conserve sur lesquelles est imprimé le poids ne permettent pas de vérifier la précision d'une balance dans la mesure où le poids indiqué sur ces articles est approxi



Bedankt voor de aankoop van de CK Digitale Weegschaal! Deze handleiding is bedoeld om u snel aan de slag te helpen met uw weegschaal. Weegschalen zijn precisie-instrumenten en vereisen de juiste zorg en vaardigheid om optimale resultaten te verkrijgen. Als u vragen hebt of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar <http://www.obscales.com/support> of scan de QR-code op de achterkant van deze handleiding met uw smartphone.

### Beschrijving van de toetsen

**POWER/TARE** (AAN-UIT/TARRA) – Schakelt de weegschaal AAN of UIT. Druk op deze toets om de weegschaal tijdens het wegen op nul/tarra te stellen.

**MODE/CAL** (MODUS/KAL) – Wijzigt de weegeenheid; Schakelt over op de kalibratiemodus (zie Kalibratie).

### Uw eerste artikel wegen

1. Druk op de **POWER/TARE**-toets om de weegschaal aan te zetten. 2. Plaats het artikel in het midden van het weegplateau. 3. Lees de meting af van de display. U kunt op de **MODE/CAL**-toets drukken om de weegeenheid te wijzigen. 4. De automatische uitschakelfunctie zet de weegschaal na 3 minuten inactiviteit uit of u kunt op de **POWER/TARE**-toets en houdt deze ingedrukt om de weegschaal uit te zetten.

### Selecteerbare automatische uitschakelfunctie

Standaard wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld na 30 seconden inactiviteit. Indien u de timer voor automatisch uitschakelen wilt wijzigen of uitschakelen: 1. Zet de weegschaal uit en houd de **MODE**-toets ingedrukt, druk tegelijkertijd snel op de **POWER/TARE**-toets, 5 keer totdat 30 wordt weergegeven. Laat de toetsen los. 2. Druk op de **MODE**-toets om door uw keuzes van 30/60/120/180 seconden te scrollen. Druk daarna op **POWER/TARE** om te bevestigen. 3. Op de display verschijnt 'PASS'.

### Te vermijden

Radiofrequentie-interferentie / Oneffen oppervlakken / Hoge luchtvochtigheid / Luchtstromen / Vibratie / Extreme temperaturen

### Tarrafunctie

Met de tarrafunctie kunt u het gewicht van een houder aftrekken, zodat de display alleen het gewicht van de inhoud weergeeft. Plaats een lege schaal of houder op het plateau. Druk op de **POWER/TARE**-toets om het gewicht van de houder af te trekken. Doe artikelen in de houder om hun gewicht op de display te zien. **OPMERKING:** Het gewicht van de houder wordt afgetrokken van de beschikbare capaciteit en zorgt voor een negatieve waarde op de display zodra het gewicht is verwijderd. Druk opnieuw op **POWER/TARE** om de display terug op nul te zetten.

### Nauwkeurigheid

Uw weegschaal wordt gekalibreerd geleverd vanuit de fabriek en de meeste gebruikers hoeven hun weegschaal gedurende lange tijd niet te kalibreren. U dient de nauwkeurigheid van uw weegschaal regelmatig te controleren met behulp van kalibratiegewichten en, indien nodig, een kalibratie uit te voeren. **OPMERKING:** Gebruik alleen voor dit doel bestemde kalibratiegewichten. Huishoudelijke artikelen zoals flessen en blikjes met op de zijkant afgedrukte gewichten zijn niet geschikt voor het controleren van de nauwkeurigheid, aangezien deze waarden slechts bij benadering zijn en het gewicht van de houder niet inbegrepen is (nettogewicht).

### Kalibratie

**Kalibratie-aanpassing is permanent en mag alleen worden uitgevoerd met behulp van nauwkeurige kalibratiegewichten die overeenkomen met de vereisten voor uw weegschaal (zie de onderstaande tabel). Gebruik geen munten of andere huishoudelijke artikelen om te kalibreren.**

1. Kies het gewenste gewicht voor uw weegschaal (zie onderstaande tabel). 2. Zoek een effen en horizontaal oppervlak om de kalibratie uit te voeren en de weegschaal aan te zetten aan kamertemperatuur. 3. Druk op **POWER/TARE** om de weegschaal aan te zetten en wacht tot de weegschaal is gestabiliseerd. 4. Druk op de **MODE/CAL**-toets en houd deze ingedrukt tot de display 'CAL' weergeeft. 5. Zorg ervoor dat er niets op het weegplateau staat en druk vervolgens op **MODE/CAL** om het nulpunt te bevestigen. 6. Op de display verschijnt knipperend 10 g. 7. Plaats het kalibratiegewicht van 10g in het midden van het weegplateau. 8. Op de display verschijnt dan knipperend 20 g. 9. Plaats de twee kalibratiegewichten van 10 g in het midden van het weegplateau. 10. Op de display verschijnt 'PASS' en vervolgens keert de weegschaal terug naar de normale weegmodus. U kunt de weegschaal nu uitzetten of doorgaan met wegen.

Wir danken Ihnen für den Erwerb der CK-Digitalwaage! Die vorliegende Anleitung soll Ihnen dabei helfen Ihre Waage rasch in Betrieb zu nehmen. Waagen sind Präzisionsinstrumente und liefern nur dann optimale Ergebnisse, wenn Sie sorgsam und mit Geschick genutzt werden. Sollten Sie irgendwelche Fragen haben oder weitere Unterstützung benötigen, so besuchen Sie uns bitte bei <http://www.ob-scales.com/support> oder scannen Sie mit Ihrem Smartphone den auf der Rückseite dieser Anleitung befindlichen QR-Code.

### Beschreibung der Tasten

**POWER/TARE (EIN-AUS/TARA)** – Ein- oder Ausschalten der Waage. Drücken, um auf Null zu stellen / oder mit Tara-Funktion beim Wiegen Behältergewicht.

**MODE/CAL (MODUS/KALIBRIERUNG)** – Ändern der Wägeinheit; Umschalten auf Kalibriermodus (Siehe Kalibrierung).

### Wiegen Ihres ersten Gegenstands

1. Zum Einschalten der Waage die Taste **POWER/TARE** drücken. 2. Den Gegenstand in die Mitte der Wiegeplatte legen. 3. Auf dem Display das Gewicht ablesen. Durch Drücken auf **MODE/CAL** kann die Wägeinheit umgeschaltet werden. 4. Die Auto-Off-Funktion schaltet die Waage nach 3 Minuten ohne Bedienung automatisch ab. Zum Abschalten Solange auf **POWER/TARE** drücken gedrückt werden.

### Verstellbare Abschaltautomatik

Standardmäßig schaltet die Waage nach 30 Sekunden Nichtbenutzung automatisch ab. Um die Abschaltautomatik zu verändern oder abzustellen ist folgendermaßen vorzugehen: 1. Die Waage abschalten und dann die **MODE**-Taste niederdrücken und gleichzeitig 5 mal kurz die Taste **POWER/TARE** drücken, bis der Wert 30 zur Anzeige kommt. Die Tasten freigegeben. 2. Durch Drücken von **MODE** kann zwischen den Werten 30/60/120/180 Sekunden weitergeschaltet werden. Bei Anzeige des gewünschten Werts durch Drücken auf **POWER/TARE** bestätigen. 3. Auf dem Display kommt „PASS“ zur Anzeige.

### Folgendes vermeiden

Elektromagnetische Störungen / Unebene Abstellflächen / Hohe Feuchtigkeit / Luftzug / Vibrationen / Extreme Temperaturen

### Tara-Funktion

Mit der Tara-Funktion kann das Gewicht eines Behälters abgezogen werden, so dass auf dem Display nur das Gewicht seines Inhalts zur Anzeige kommt. Eine leere Schale oder einen anderen Behälter auf die Wiegeplatte geben. Die Taste **POWER/TARE** drücken, um das Gewicht des Behälters abziehen zu lassen. Zutaten in den Behälter geben und ihr Gewicht auf der Anzeige ablesen. **HINWEIS:** Die erlaubte Höchstlast wird um das Gewicht des Behälters reduziert. Nach Wegnahme des Behälters wird deshalb ein negatives Gewicht angezeigt. Erneut auf **POWER/TARE** drücken, um die Anzeige auf 0 zurückzusetzen.

### Genauigkeit

Die Waage wird vom Werk kalibriert geliefert und die meisten Benutzer müssen ihre Waage lange Zeit nicht kalibrieren. Prüfen Sie bitte regelmäßig die Genauigkeit Ihrer Waage mit Kalibriergewichten und kalibrieren Sie, wenn nötig, neu. **HINWEIS:** Nur zuverlässige Kalibriergewichte verwenden. Volle Flaschen oder Dosen mit seitlichem Gewichtsaufdruck eignen sich nicht zur Überprüfung der Genauigkeit, da die Gewichtangaben nicht präzise sind und das Gewicht des Behälters nicht enthalten (Nettogewicht).

### Kalibrierung

**Die Kalibrierung ist permanent eingestellt und darf nur mit präzisen, den Anforderungen der vorliegenden Waage entsprechenden Kalibriergewichten erneut vorgenommen werden (siehe nachstehende Aufstellung). Keine Münzen oder andere Gegenstände zum Kalibrieren verwenden.**

1. Das für die Waage benötigte Gewicht vorbereiten (siehe nachstehende Aufstellung). 2. Die Kalibrierung auf einer waagrechten ebenen Fläche vornehmen und zuvor die Temperatur der Waage der Raumtemperatur angleichen. 3. Zum Einschalten der Waage auf **POWER/TARE** drücken und die Stabilisierung der Waage abwarten. 4. Solange auf **MODE/CAL** drücken bis „CAL“ zur Anzeige kommt. 5. Sicherstellen, dass die Wiegeplatte leer ist und zur Bestätigung der NullpunktEinstellung auf **MODE/CAL** drücken. 6. Es werden blinkend 10 g angezeigt. 7. Das 10-g-Kalibriergewicht in der Mitte der Wiegeplatte ablegen. 8. Es werden blinkend 20 g angezeigt. 9. Beide 10-g-Kalibriergewichte in der Mitte der Wiegeplatte ablegen. 10. Die Meldung PASS wird angezeigt, wonach die Waage zu normalem Wägebetrieb zurückkehrt. Die Waage kann nun abgeschaltet oder zum Wiegen benutzt werden.

Grazie per aver acquistato la Bilancia Digitale CK! Questo Manuale Utente è studiato per permettervi di iniziare rapidamente ad utilizzare la bilancia. Le bilance sono strumenti di precisione che richiedono cura e competenze adeguate per offrire i migliori risultati. Per ottenere risposte e assistenza, visitare il sito <http://www.obscales.com/support> oppure leggere il QR Code presente sul retro del presente Manuale con uno smartphone.

### Descrizione dei tasti

**POWER/TARE** (ALIMENTAZIONE/TARA) – Accende/spegne la bilancia. Premere il tasto per azzerare/calcolare la tara durante la pesatura.

**MODE/CAL** (MODALITÀ/TARATURA) – Modifica l'unità di pesatura ; Attiva la modalità di taratura (cf. Taratura).

### Pesatura del primo articolo

1. Premere il tasto **POWER/TARE** per accendere la bilancia. 2. Collocare l'articolo al centro della piattaforma di pesatura. 3. Viene visualizzato il peso misurato. È possibile premere il tasto **MODE/CAL** per convertire il peso in altre unità di pesatura. 4. La funzione Auto-Off spegnerà la bilancia dopo 3 min. di inattività; in alternativa, premere e mantenere premuto il tasto **POWER/TARE** per spegnere la bilancia.

### Funzione Auto-Off selezionabile

La bilancia si spegne automaticamente dopo 30 s di inattività (impostazione predefinita). Per modificare o disattivare il timer Auto-Off: 1. Spegnerla bilancia e mantenere premuto il tasto **MODE**; contemporaneamente, premere rapidamente 5 volte il tasto **POWER/TARE** fino a visualizzare 30. Rilasciare i tasti. 2. Premere il tasto **MODE** per passare in rassegna le opzioni di 30/60/120/180 s. Quindi, premere **POWER/TARE** per confermare. 3. Il display visualizza 'PASS'.

### Cose da evitare

Interferenze da radiofrequenza / Superfici non livellate / Forte umidità / Correnti d'aria / Vibrazioni / Temperature estreme

### Funzione Tara

La funzione Tara permette di sottrarre il peso di un contenitore, affinché il display indichi solo il peso del contenuto. Collocare il vassoio o il contenitore vuoto sulla piattaforma. Premere il tasto **POWER/TARE** per sottrarre il peso del contenitore. Aggiungere gli articoli nel contenitore per visualizzare il loro peso sul display. **NOTA:** Il peso del contenitore verrà sottratto dalla capacità disponibile e, una volta rimosso, il display indicherà un valore negativo. Premere nuovamente **POWER/TARE** per azzerare il display.

### Precisione

La bilancia è stata tarata in fabbrica e, nella maggior parte dei casi, non occorrerà procedere alla sua taratura, se non dopo molto tempo. È necessario verificare periodicamente la precisione della bilancia con l'ausilio di pesi di taratura; se occorre, procedere alla taratura. **NOTA:** Utilizzare solo pesi di taratura affidabili. Gli oggetti di uso domestico, come bottiglie e lattine con sopra impresso il peso, non sono adatti per verificare la precisione, in quanto questi valori sono approssimativi e non includono il peso del contenitore (peso netto).

### Taratura

La regolazione della taratura è permanente e deve essere ripetuta solo con l'ausilio di appositi pesi, conformi ai requisiti della (cf. schema qui sotto). Non utilizzare monete o altri oggetti di uso domestico per la taratura della bilancia.

1. Predisporre il peso richiesto per la bilancia (cf. schema qui sotto) 2. Scegliere una superficie piana e livellata per eseguire a taratura e lasciare che la bilancia si adatti alla temperatura ambiente. 3. Premere **POWER/TARE** per accendere la bilancia e attendere che si stabilizzi. 4. Premere e mantenere premuto il tasto **MODE/CAL** finché il display indica 'CAL'. 5. Dopo avere verificato l'assenza di oggetti sulla piattaforma, premere **MODE/CAL** per confermare il punto zero. 6. Il valore 10 g lampeggia sul display. 7. Collocare il peso di taratura da 10 g al centro della piattaforma. 8. Il valore 20 g lampeggia sul display. 9. Collocare entrambi i pesi di taratura da 10 g al centro della piattaforma. 10. Il display indicherà 'PASS', quindi ritornerà alla modalità di pesatura normale. A questo punto, sarà possibile spegnere la bilancia oppure proseguire con la pesatura.

Dziękujemy za zakup wagi CK Series Digital Mini Scale! Niniejszy Podręcznik opracowano, aby przybliżyć sposób obsługi z wagi. Wagi są precyzyjnymi instrumentami i korzystanie z nich wymaga uwagi i umiejętności. Jeśli masz pytania lub potrzebujesz pomocy, odwiedź nas na stronie <http://www.obsscales.com/support> lub zeskanuj kod QR na odwrocie tej instrukcji za pomocą smartfona.

### Opisy klawiszy

**POWER/TARE:** Zmienia tryb/jednostkę wagi.

**MODE/CAL:** Przejdźcie do trybu kalibracji. Patrz Kalibracja.

### Pierwsze ważenie

1. Naciśnij przycisk **POWER/TARE**, aby włączyć wagę. 2. Umieść przedmiot na środku platformy. 3. Odczytaj wynik na wyświetlaczu. Można teraz nacisnąć przycisk **MODE/CAL** (TRYB), aby zmienić jednostkę wagi. 4. Funkcja automatycznego wyłączenia wyłączy wagę po 3 minutach bezczynności. W tym celu można też nacisnąć przycisk **POWER/TARE** (WŁ./WYŁ.).

### Automatyczne wyłączenie

Domyślnie waga wyłączy się automatycznie po 180 sekundach braku aktywności. Aby zmienić lub wyłączyć timer automatycznego wyłączenia. 1. Wyłącz wagę i przytrzymaj przycisk **MODE/CAL** (TRYB) i jednocześnie szybko naciśnij 4/5 razy **POWER/TARE**, aż wyświetli się 180. Następnie zwolnij przyciski. 2. Naciśnij przycisk **MODE** (TRYB), aby przełączać między opcjami 60/120/180 sekund. Następnie naciśnij przycisk **POWER/TARE** dla potwierdzenia. 3. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PASS.

### Unikaj

Nierównych powierzchni / Zakłóceń częstotliwości radiowej / Wysokiej wilgotności / Wibracji / Ekstremalnych temperatur / Wiatru

### Funkcja tarowania

Funkcja tarowania (Tare) umożliwia odjęcie wagi pojemnika tak, aby wyświetlacz podał tylko wagę jego zawartości. Umieść pustą tacę lub pojemnik na platformie. Naciśnij przycisk **POWER/TARE**, aby odjąć wagę pojemnika. Wypełnij pojemnik, aby zobaczyć wagę zawartości na wyświetlaczu. **UWAGA:** Po zdjęciu ważonego przedmiotu, waga pojemnika zostanie ponownie odjęta i wyświetlacz poda wartość ujemną. Naciśnij ponownie PRZYCISK **POWER/TARE**, aby skasować tarę do zera.




### Dokładność

Twoja waga została skalibrowana fabrycznie i większość użytkowników przez długi czas nie będzie musiała jej kalibrować. Należy natomiast okresowo sprawdzać dokładność wagi przy użyciu odważników do kalibracji i w razie potrzeby przeprowadzać kalibrację. **UWAGA:** Należy używać wyłącznie godnych zaufania odważników do kalibracji. Przedmioty gospodarstwa domowego, takie jak butelki i puszki z wagą podaną na etykiecie nie nadają się do sprawdzania dokładności, ponieważ wartości te są przybliżone i nie uwzględniają wagi pojemnika (wagi netto).

### Kalibracja

1. Przygotuj wymagany odważnik. 2. W celu wykonania kalibracji, ustaw wagę na płaskiej i równej powierzchni i poczekaj, aby waga dostosowała się do temperatury pokojowej. 3. Naciśnij przycisk **POWER/TARE**, aby włączyć wagę i poczekaj, aż waga ustabilizuje się. 4. Naciśnij przycisk **MODE/CAL**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CAL”. 5. Upewnij się, że platforma wagi jest pusta, a następnie naciśnij **MODE/CAL**, aby potwierdzić punkt zerowy. 6. Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat z wymaganą masą odważnika do kalibracji. 7. Umieść wymagany odważnik na środku platformy. 8. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PASS”, a następnie waga powróci do normalnego trybu ważenia. Można teraz wyłączyć wagę lub kontynuować ważenie.

## CK-20

Capacidad Capacité Capaciteit Kapazität Capacità Pojemność	20.000 g / 0.7054 oz / 0.6430 ozt / 12.860 dwt / 100.000 ct / 308.6 gn
Precisión Lisibilité Leesbaarheid Auflösung Leggibilità Czytelność	0.001 g / 0.0001 oz / 0.0001 ozt / 0.001 dwt / 0.005 ct / 0.1 gn
Unidades Unités Eenheden Einheiten Unità Jednostki	g, oz, ozt, dwt, ct, gn
Dimensiones Dimensions Dimensies Abmessungen Dimensioni Wymiary	 110 mm x 83 mm x 33 mm  40 mm Diameter  32 mm x 12 mm
Pesas de calibración Poids d'étalonnage Kalibratiewegicht Kalibrierungsgewicht Peso di calibrazione Waga kalibracyjna	2 x 10g (Incluido) (Inclus) (Inbegrepen) (Inbegriffen) (Incluso) (w zestawie)
Alimentación Puissance Krachtbron Stromversorgung Potenza Zasilanie	2 pilas AAA (Incluido) 2 piles AAA (Inclus) 2 AAA-batterijen (Inbegrepen) 2 AAA-Batterien (Inbegriffen) 2 batterie AAA (Incluso) 2 baterie AAA (w zestawie)
Garantía Garantie Garantie Garantie Garanzia Gwarancja	Garantía limitada de 10 años 10 ans de garantie limitée 10 jaar beperkte garantie 10 Jahre beschränkte Garantie Garanzia Limitata di 10 anni 10 lat ograniczonej gwarancji